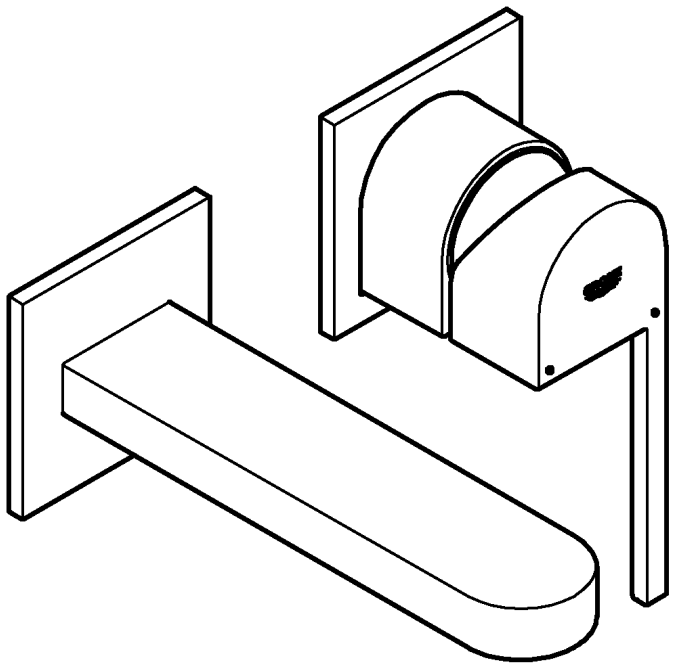
PLUS
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY
99.1228.031/ÄM 243356/02.19

www.grohe.com

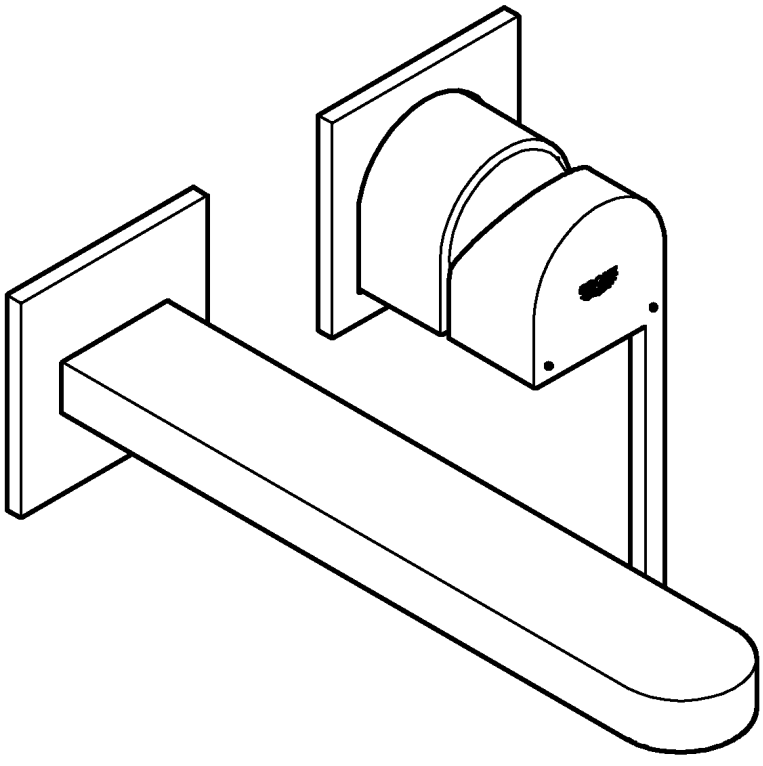
Pure Freude an Wasser

GROHE

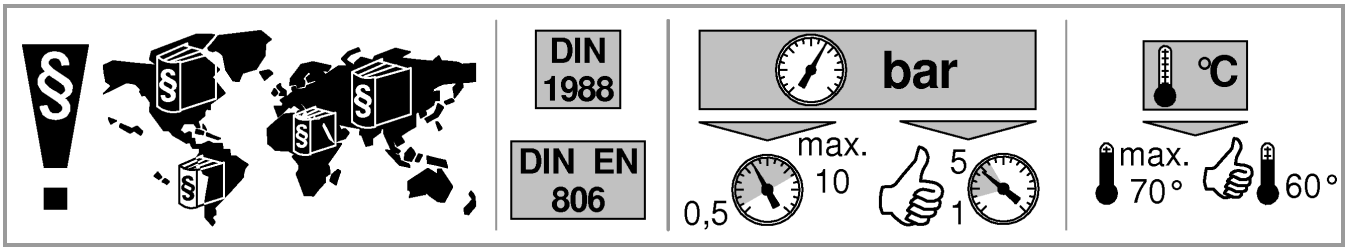
29 303

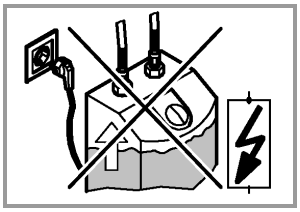


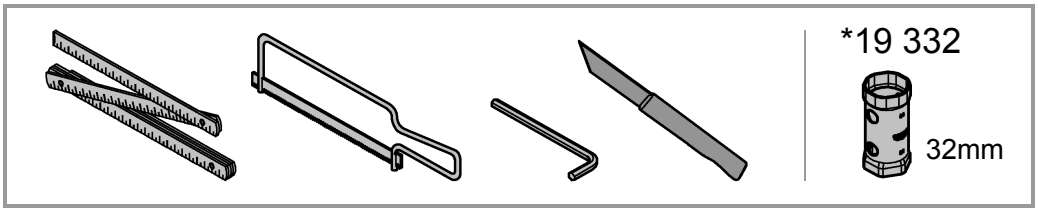
29 306

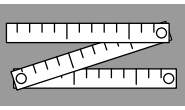


Source NOBB, 3/7/2025

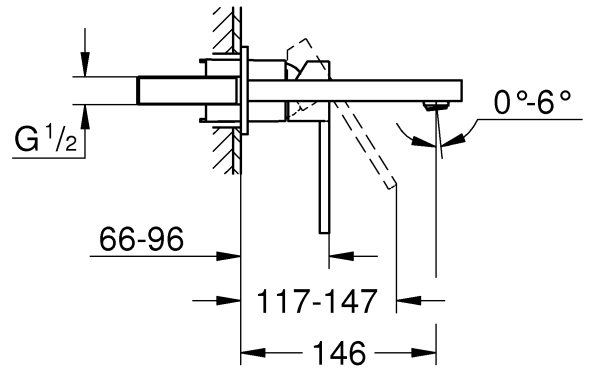

DIN
1988
DIN EN
806
bar
max.
10
0,5
5
1
°C
max.
70°
60°

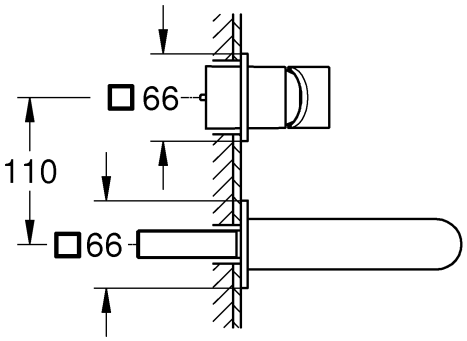



*19 332
32mm

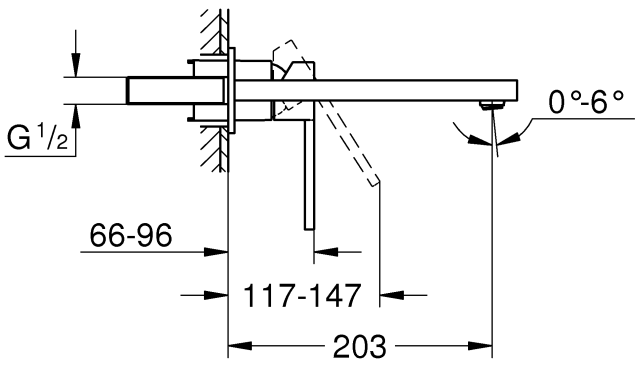


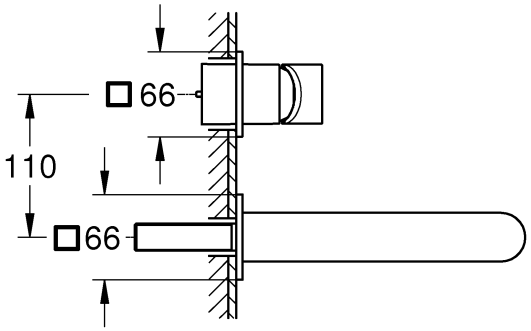
29 303


G 1/2
0°-6°
66-96
117-147
146

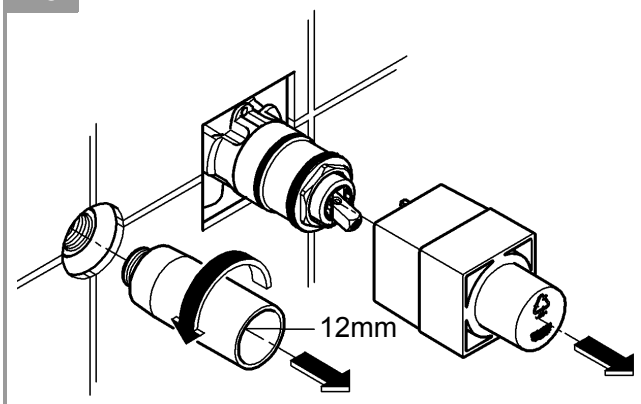

66
110
66

29 306

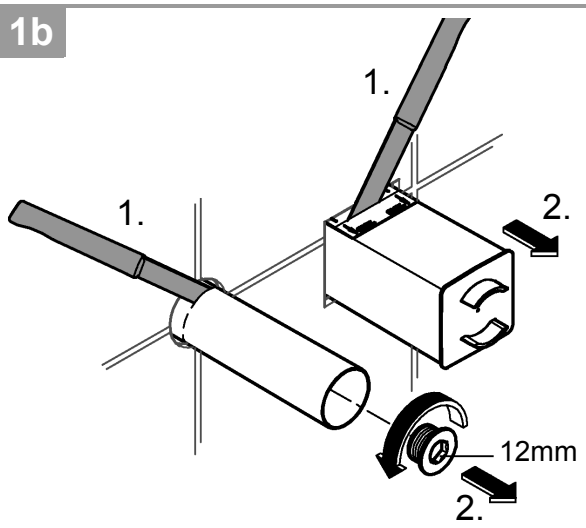

G 1/2
0°-6°
66-96
117-147
203


66
110
66

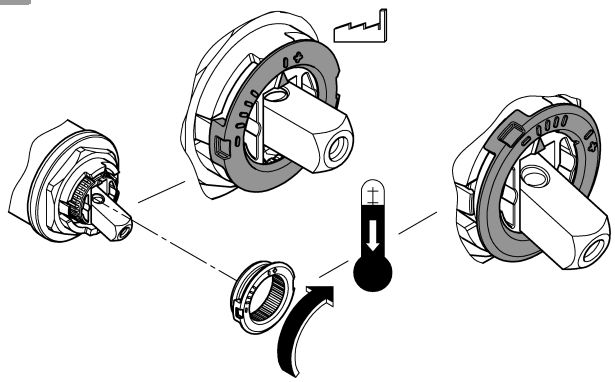
1a



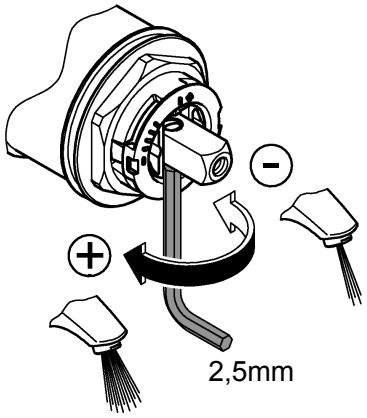
1b



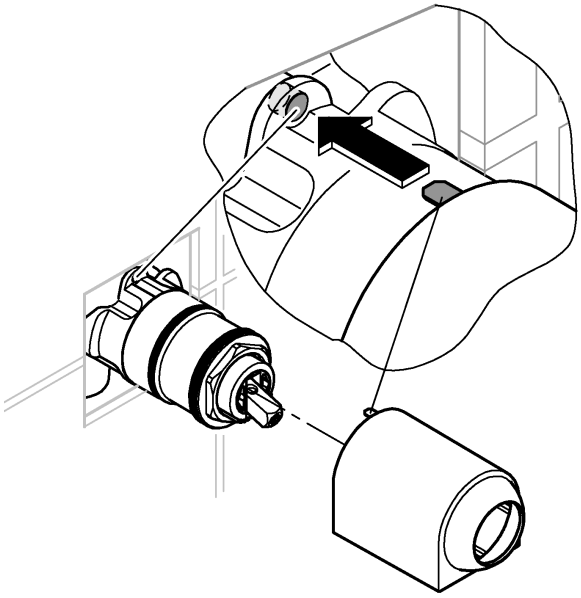
2



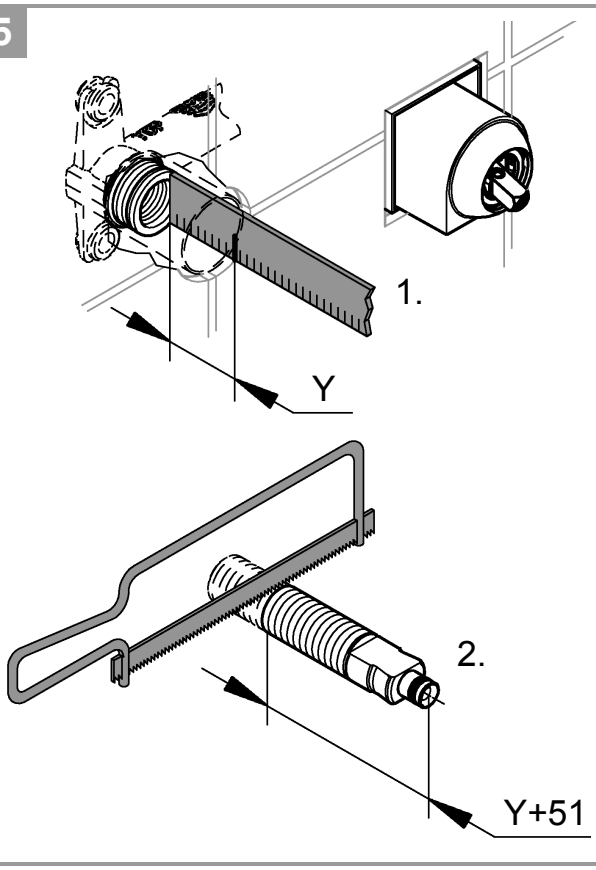
3



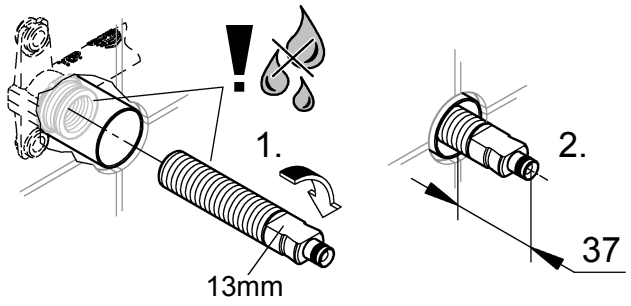
4



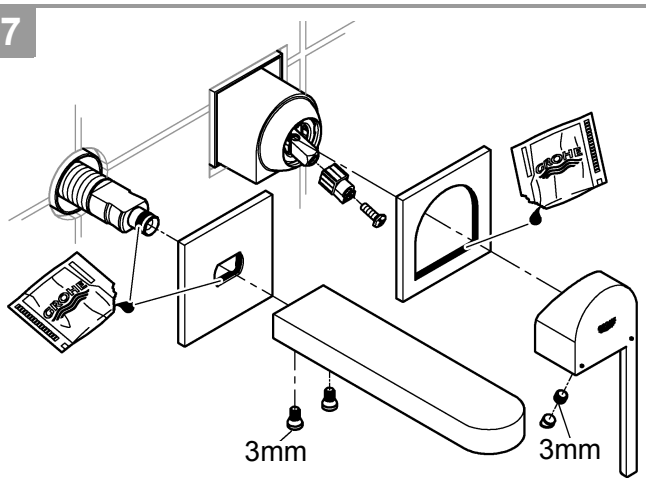
5

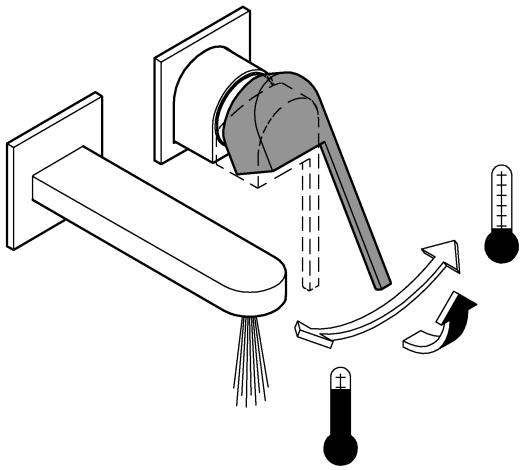


6

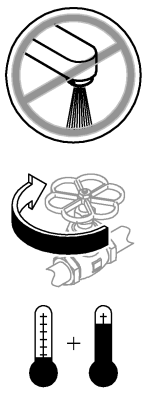


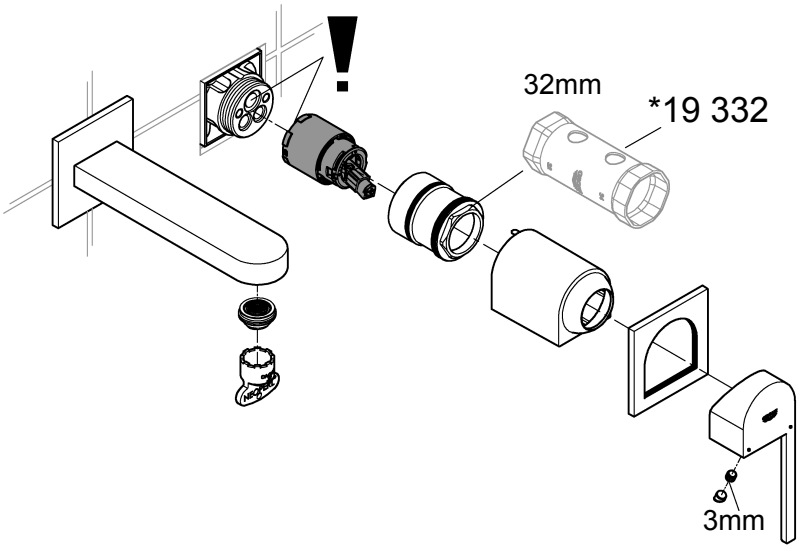
7

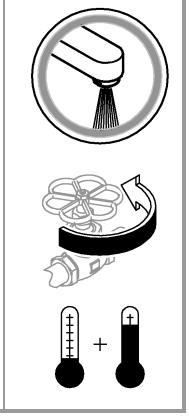


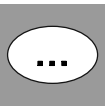


SERVICE









D

1. Maß **„Y“** von der Oberkante des Unterputz-Gehäuses bis zur Fliesenoberkante ermitteln.
2. Anschlussnippel ablängen, so dass sich ein Gesamtmaß von **„Y“ + 51mm** ergibt.
3. Anschlussnippel mit einem 13mm Schlüssel so in das Unterputz-Gehäuse einschrauben, dass sich ein Einbaumaß von **37mm** ergibt. Auslauf mit einem 3mm Innensechskantschlüssel von unten befestigen.

GB

1. Determine dimension **"Y"** from upper edge of concealed mixer housing to the face of tiles.
2. Cut connection nipple to length so that the installation dimension is **"Y" + 51mm**.
3. Using an 13mm spanner, screw the connection nipple into the concealed housing so that the installation dimension is **37mm**. Tighten spout from below using a 3mm allen key.

F

1. Mesurer la cote **« Y »**du bord supérieur du boîtier encastré jusqu'au bord supérieur des carreaux.
2. Couper le nipple de raccordement à la bonne longueur pour obtenir **« Y »+51mm**.
3. Visser le nipple de raccordement à l'aide d'une clé de 13mm dans le boîtier encastré de manière à obtenir une dimension de montage de **37mm**. Fixer le bec par le bas à l'aide d'une clé Allen de 3mm.

E

1. Determinar la cota "Y" desde el borde superior de la carcasa empotrable hasta el borde exterior de los azulejos.
2. Cortar a medida la boquilla roscada de conexión de manera que se produzca una cota total de **"Y" + 51mm**.
3. Enroscar la boquilla roscada de conexión con una llave de 13mm en la carcasa empotrable de tal manera que se consiga una cota de montaje de **37mm**. Fijar el caño mediante una llave de macho hexagonal de 3mm por la parte inferior.

I

1. Rilevare la quota **"Y"** dall'alloggiamento della bocca fino al filo delle piastrelle.
2. Tagliare il raccordo a misura in modo da ottenere una quota complessiva di **“Y” + 51mm**.
3. Avvitare il raccordo con una chiave da 13 mm nell'alloggiamento della bocca in modo da ottenere una quota di montaggio di **37mm**. Fissare dal basso la bocca con una chiave a brugola da 3mm.

NL

1. Bepaal de maat **"Y"** van de bovenkant van het ingebouwde kraanhuis tot aan de bovenkant van het tegelwerk.
2. Snijd de aansluitnippel op lengte, zodat de totale maat **"Y"+51mm** bedraagt.
3. Schroef de aansluitnippel met een 13mm sleutel zodanig in het ingebouwde kraanhuis vast, dat de inbouwmaat **37mm** bedraagt. Bevestig de uitloop van onderen met een 3mm inbussleutel.

S

1. Ta fram måttet **”Y”** från inbyggnadshusets överkant och till kakelplattornas överkant.
2. Korta av anslutningsfästet, så att det totala måttet är **“Y“ + 51mm**.
3. Skruva fast anslutningsfästet i inbyggnadshuset med en nyckel 13mm, så att monteringsmåttet är **37mm**. Fäst utloppet nedifrån med en 3mm insexnyckel.

DK

1. Mål afstanden **"Y"** fra overkanten af indmuringsdelens hus til flisernes overkant.
2. Afkort tilslutningsniplen, så afstanden samlet måler **"Y" + 51mm**.
3. Skru tilslutningsniplen i indmuringsdelens hus med en nøgle (13mm), så indbygningsmålet bliver **37mm**. Fastgør udløbstuden nedefra med en unbrakonøgle (3mm).

N

1. Fastsett målet **"Y"** fra overkanten på innbyggingshuset til flisoverkanten.
2. Forkort koblingsnippelen slik at man får et totalmål på **"Y"+51mm**.
3. Skru koblingsnippelen inn i innbyggingshuset med en 13mm nøkkel, slik at man får et monteringsmål på **37mm**. Fest kranen fra undersiden med en 3mm unbrakonøkkel.

FIN

1. Mittaa mitta **"Y"** piiloasennuskotelon yläreunasta laatan yläreunaan.
2. Lyhennä liitäntänippaa niin, että saat kokonaismitaksi **"Y" + 51mm**.
3. Ruuvaa liitäntänippa 13mm:n avain piiloasennuskoteloon niin, että saat asennusmitaksi **37mm**. Kiinnitä juoksuputki 3mm:n kuusiokoloavaimella alhaalta.

PL

1. Wyznaczyć wymiar **„Y”** od górnej krawędzi korpusu podtynkowego do górnej krawędzi płytek.
2. Skrócić złączkę podłączeniową, tak aby ogólny wymiar wynosił **„Y” + 51mm**.
3. Wkręcić złączkę podłączeniową do korpusu podtynkowego przy użyciu klucz 13mm, tak aby wymiar montażowy wynosił **37mm**. Wylewkę zamocować od dołu przy użyciu klucza inbusowego 3mm.

UAE

1. تحديد القياس **"Y"** من الحافة العلوية لمبيت الخلاط المخفي إلى وجه البلاط؛
2. اقطع نبل التوصيل إلى الطول الذي يصبح فيه قياس التركيب **"Y" + 51 ملم**.
3. باستخدام مفتاح مقاس 13 ملم، ثبت نبل التوصيل داخل المبيت المخفي بحيث يصبح قياس التركيب **37 ملم**. أحكِم الفوهة من أسفل باستخدام مفتاح ألن مقاس 3 ملم؛

GR

1. Μετρήστε την απόσταση **"Y"** από την πάνω ακμή του χωνευτού περιβλήματος έως την επιφάνεια των κεραμικών πλακιδίων.
2. Κόψτε στο σωστό μήκος τον ενδέτη , έτσι ώστε να προκύψει συνολική διάσταση **"Y" +51mm**.
3. Βιδώστε τον ενδέτη με ένα κλειδί 13mm πάνω στο περίβλημα UP έτσι ώστε να προκύπτει συνολική διάσταση εγκατάστασης **37mm**. Με ένα εξάγωνο κλειδί 3mm σφίξτε τον κοχλιωτό πείρο από κάτω.

CZ

1. Změřte rozměr **„Y“** od horní hrany tělesa zapuštěného pod omítku až po horní plochu obkládaček.
2. Připojovací vsuvku zkraťte tak, aby bylo dosaženo celkového rozměru **„Y“ + 51mm**.
3. Připojovací vsuvku zašroubujte do tělesa zapuštěného pod omítku klíč 13mm tak, aby byl dosažen montážní rozměr **37mm**. Výtokové hrdlo upevněte zespodu klíčem na vnitřní šestihrany 3mm.

...

H

1. Határozza meg a falba süllyeszthető doboz felső élétől a csempézés felső éléig tartó **„Y”** távolságot.
2. Vágja le a csatlakozódarabot úgy, hogy annak teljes hossza **„Y” + 51mm** legyen.
3. Csavarozza be a csatlakozódarabot 13 mm-es kulcs a falba süllyeszthető dobozba úgy, hogy a beszerelési méret **37mm** legyen. Rögzítse alulról a kifolyót 3mm-es imbuszkulccsal.

P

1. Determinar a medida **"Y"** da aresta superior da caixa encastrável até à aresta da parede pronta.
2. Encurtar a ligação roscada, de modo a obter numa medida total de **"Y" + 51mm**.
3. Aparafusar a ligação roscada na caixa encastrável, usando uma chave de 13mm, de modo a obter a medida de montagem de **37mm**. Fixar a bica por baixo com uma chave sextavada de 3mm.

TR

1. Ankastre gövdesinin üst kenarından fayans yüzeyine kadar olan **"Y"** ölçüsünü belirleyin.
2. Bağlantı nipelini **"Y" + 51mm**'lik bir toplam ölçü oluşacak şekilde uzatın.
3. Bağlantı nipelini 13mm'lik bir anahtarı ile **37mm** 'lik bir montaj ölçüsü oluşana kadar ankastre-gövdesine vidalayın. Gagayı 3mm'lik bir alyen anahtarı ile alttan tespit edin.

SK

1. Zmerajte rozmer **„Y“** od hornej hrany telesa zapusteného pod omietku až po hornú plochu obkladačiek.
2. Pripájaciu vsuvku skráťte tak, aby celkový rozmer bol **„Y“ + 51mm**.
3. Pripájaciu vsuvku zaskrutkujte do telesa zapusteného pod omietku kľúčom 13mm tak, aby montážna dĺžka bola **37mm**. Výtokové hrdlo upevnite odspodu imbusovým kľúčom 3mm.

SLO

1. Določite mero **„Y“** od zgornjega roba podometnega ohišja do zgornjega roba ploščic.
2. Priključno mazalko skrajšajte, tako da dobite skupno dolžino **„Y“ + 51mm**.
3. Priključno mazalko z 13mm ključem privijte v podometno ohišje tako, da bo vgradna mera znašala **37mm**. Z 3mm imbus ključem pritrdite iztok s spodnje strani.

HR

1. Utvrdite dimenziju **„Y“** od gornjeg ruba podžbuknog kućišta do gornjeg ruba pločica.
2. Skratite priključnu nazuvicu tako da ukupna dimenzija iznosi **„Y“ + 51mm**.
3. Uvrnite priključnu nazuvicu u podžbukno kućište ključem od 13mm tako da ugradna dimenzija iznosi **37mm**. Slavinu pričvrstite odozdo imbus-ključem od 3mm.

BG

1. Определете размера **„Y“** между горния ръб на корпуса на тялото за вграждане и горния ръб на плочките.
2. Отрежете съединителния нипел така, че да се постигне общ размер от **„Y“ +51мм**.
3. Завинтете съединителния нипел с ключ 13мм в тялото за вграждане така, че да се постигне монтажен размер от **37мм**. Закрепете лебедката с шестограмен ключ 3мм отдолу.

EST

1. Mõõtke kaugus **„Y“** peitsegisti korpuse ülemisest servast kuni plaadi ülemise servani.
2. Lühendage ühendusniplit nii palju, et üldmõõt oleks **„Y“ + 51mm**.
3. Kruvige ühendusnippel 13mm võtimega nii sügavale peitsegisti korpusesse nii, et kaugus oleks **37mm**. Kinnitage segistitila 3mm kuuskantvõtmega altpoolt.

LV

1. Nosakiet izmēru **“Y”** no zemapmetuma korpusa augšējās malas līdz flīžu augšējai malai.
2. Saīsiniet pievienošanas nipeli tā, lai kopējais izmērs būtu **“Y” + 51mm**.
3. Ieskrūvējiet pievienošanas nipeli ar 13mm atslēgu zemapmetuma korpusā tā, lai uzstādīšanas izmērs būtu **37mm**. Nostipriniet izteku no apakšas ar 3mm iekšējo sešstūraino atslēgu.

LT

1. Išmatuokite atstumą **„Y“** tarp potinkinio korpuso ir apdailos plytelės viršutinių kraštų.
2. Jungiamąją įmovą sutrumpinkite taip, kad bendras atstumas būtų **„Y“ + 51mm**.
3. Jungiamąją įmovą įsukite 13mm raktu į potinkinį korpusą taip, kad montavimo matmuo būtų **37mm**. Nuotėkio snapelis pritvirtinamas iš apačios šešiabriauniu raktu (3mm).

RO

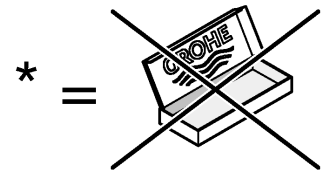
1. Se determină cota **„Y”** de la marginea superioară a carcasei îngropate până la marginea superioară a faianţei.
2. Se reglează lungimea niplului de racordare, astfel încât să rezulte cota totală de **„Y“ + 51mm**.
3. Folosind o cheie de 13mm, se înfiletează niplul de racordare în carcasa îngropată, astfel încât să rezulte o cotă de instalare de **37mm**. Se fixează de jos dispersorul cu cheia imbus de 3mm.

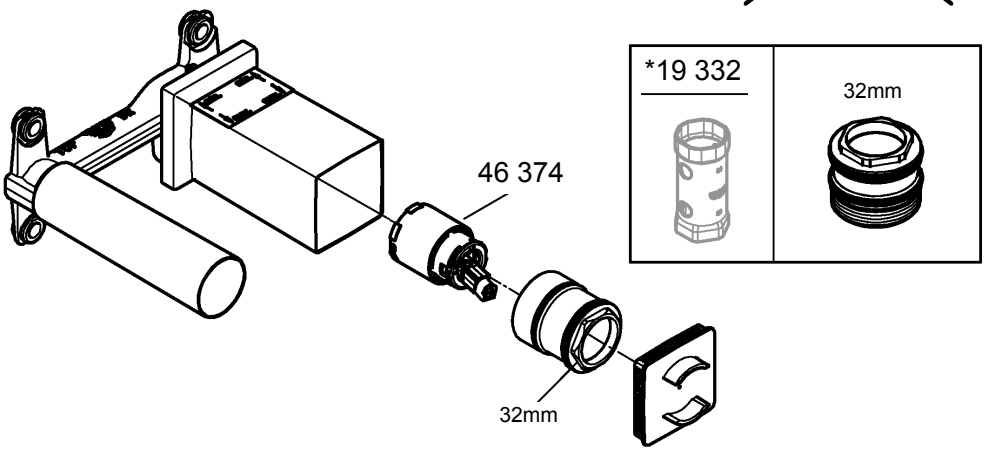
CN

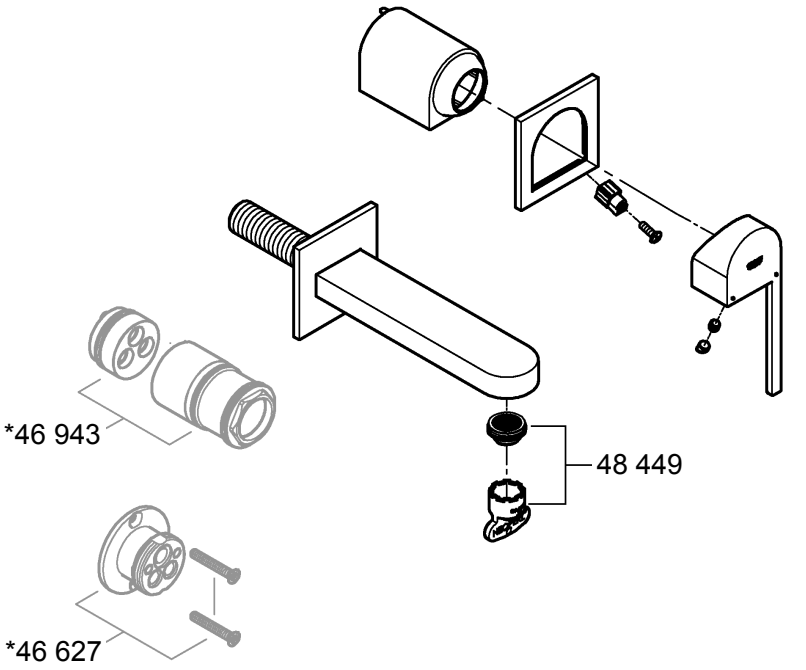
1. 确定从暗藏式混合龙头外壳的上边缘到磁砖表面的尺寸 **“Y”**。
2. 将螺纹接头切割至图示长度，以便使安装尺寸为 **“Y”+ 51mm**。
3. 使用 13mm 扳手将螺纹接头拧入暗藏式龙头外壳，直至安装尺寸为 **37mm**。使用 3mm 的内六角扳手拧紧出水嘴。

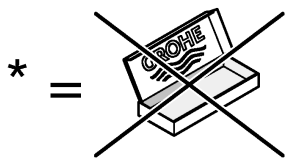
RUS

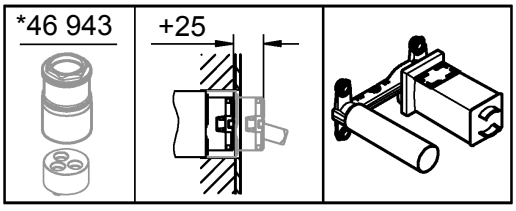
1. Определить размер **«Y»** от верхней кромки скрытого корпуса до верхней кромки керамической плитки.
2. Отрезать соединительный ниппель таким образом, чтобы общий его размер составил **«Y» + 51 мм**.
3. Ввинтить соединительный ниппель в скрытый корпус при помощи ключа на 13 мм таким образом, чтобы монтажный размер составил **37 мм**. Закрепить слив снизу торцовым шестигранным ключом на 3 мм.

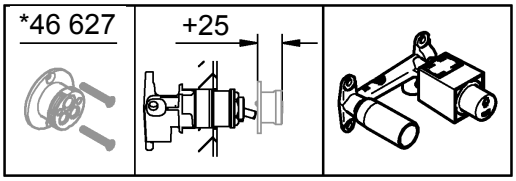

*
=
GROHE


46 374
32mm
*19 332
32mm


*46 943
48 449
*46 627


*
=
GROHE


*46 943
+25


*46 627
+25

Pure Freude an Wasser

GROHE

D
✆ +49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A
✆ +43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS
✆ +(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B
✆ +32 16 230660
info.be@grohe.com

BG
✆ +359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR
✆ 0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU
✆ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN
✆ +1 888 6447643
info@grohe.ca

CH
✆ +41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN
✆ +86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY
✆ +357 22 465200
info@grome.com

CZ
✆ +358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK
✆ +45 44 656800
grohe@grohe.fi

E
✆ +34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST
✆ +372 6616354
grohe@grohe.ee

F
✆ +33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN
✆ +358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB
✆ +44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR
✆ +30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H
✆ +36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK
✆ +852 2969 7067
info@grohe.hk

I
✆ +39 2 959401
info-it@grohe.com

IND
✆ +91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS
✆ +354 515 4000
jonst@byko.is

J
✆ +81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ
✆ +7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT
✆ +372 6616354
grohe@grohe.ee

LV
✆ +372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL
info-malaysia@grohe.com

MX
✆ 01800 8391200
pregunta@grohe.com

N
✆ +47 22 072070
grohe@grohe.no

NL
✆ +31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ
technicalenquiries@patersontrading.co.nz

P
✆ +351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL
✆ +48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI
✆ 0-800-1-046743
customercare-indonesia@asia.lixil.com

RO
✆ +40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK
✆ +82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP
✆ +63 2 8938681

RUS
✆ +7 495 9819510
info@grohe.ru

S
✆ +46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP
✆ +65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK
✆ +420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T
✆ +66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR
✆ +90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA
✆ +38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA
✆ +1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN
✆ +84 90 9694768
✆ +84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
✆ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

Eastern Mediterranean, Middle East - Africa Area Sales Office:
✆ +357 22 465200
info@grome.com

IR **OM** **UAE** **YEM**
✆ +971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
✆ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
✆ +52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com
2016/09/28